



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE,
CULTURE E MEDIAZIONI

SELEZIONE PER LA COPERTURA DI INSEGNAMENTI MEDIANTE CONTRATTO DI DIRITTO PRIVATO, AI SENSI DEL REGOLAMENTO PER LA DISCIPLINA DEI CONTRATTI PER ATTIVITÀ DI INSEGNAMENTO AI SENSI DELL'ART. 23 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010 N. 240, PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE, CULTURE E MEDIAZIONI DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO.

COD. CONCORSO	CORSO DI STUDIO	DENOMINAZIONE INSEGNAMENTO
1690-5886	MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE APPLICATA ALL'AMBITO ECONOMICO, GIURIDICO E SOCIALE (Classe L-12)	K21-59 - Lingua spagnola III e mediazione

VERBALE N.2

(Valutazione dei titoli e delle pubblicazioni dei candidati e graduatoria finale)

La Commissione giudicatrice per l'attribuzione dei contratti di insegnamento individuati nella tabella sopra riportata, nella composizione indicata nel medesimo Verbale n. 1, si riunisce al completo per via telematica il giorno 9.06.2025 alle ore 9.00 per la valutazione dei titoli, del curriculum e delle pubblicazioni presentate dai candidati.

I Commissari presa visione dei nominativi dei candidati che hanno presentato domanda nei termini previsti dal bando dichiarano:

- di non avere un grado di parentela o affinità fino al quarto grado compreso con i candidati;
 - che non sussistono le cause di astensione e di ricusazione di cui agli artt. 51 e 52 c.p.c.;
- che non sussistono cause di incompatibilità e di conflitto di interessi, anche potenziale, con i sottoindicati candidati:

Codice concorso 1690-5886

GOBBI Ilaria

MARTINEZ HERRERA Karla Georgina

SANTANA SALAM Irene Francisca

Al termine della valutazione di ciascun candidato la Commissione attribuisce un punteggio ai titoli e a ciascuna pubblicazione secondo quanto stabilito nel Verbale n. 1 ("Criteri di Valutazione").

Codici concorso 1690-5886

Ilaria GOBBI

Punteggio totale: 17,5, così suddiviso:

TITOLI	Punti
Dottorato di ricerca o titolo equivalente conseguito all'estero (Dottorato in Traduzione, Interpretazione e Interculturalità)	8
Attività didattica come professore a contratto (1 anno insegnamenti con titolarità, punti 1; 1 anno insegnamenti integrativi, punti 0,5)	1,5
Altri titoli (pluriennale esperienza come traduttrice e interprete)	4
Livello di conoscenza della lingua per insegnamenti erogati in tutto o in parte in lingua straniera - lingua spagnola (C2)	4
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	17,5



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE,
CULTURE E MEDIAZIONI

La Commissione dichiara di non aver potuto valutare le pubblicazioni della Dott.ssa Gobbi, in quanto non allegate alla domanda, come espressamente richiesto dal bando.

Karla Georgina MARTINEZ HERRERA

Punteggio totale: 4, così suddiviso:

TITOLI	Punti
Nessun titolo congruente con il SSD e l'insegnamento oggetto del contratto	0
Livello di conoscenza della lingua solo per insegnamenti erogati in tutto o in parte in lingua straniera come indicato nel bando alla colonna "Lingua erogazione" - Lingua spagnola (lingua madre)	4
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	4

TITOLO PUBBLICAZIONE	Tipologia	Punti
Nessuna delle pubblicazioni allegate è congruente con il SSD e l'insegnamento oggetto del bando	-	0
PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	0	

Al termine della valutazione dei titoli e delle pubblicazioni, la Commissione rileva che la Dott.ssa Karla Georgina Martinez Herrera non risulta idonea, non avendo raggiunto il punteggio minimo di punti 10.

Irene Francisca SANTANA SALAM

Punteggio totale: 8, così suddiviso:

TITOLI	Punti
Specializzazione, master, borse post dottorato, assegni di ricerca (Master Spagnolo come lingua straniera)	2
Attività didattica come professore a contratto (2 anni insegnamenti con titolarità)	2
Livello di conoscenza della lingua solo per insegnamenti erogati in tutto o in parte in lingua straniera come indicato nel bando alla colonna "Lingua erogazione" - Lingua spagnola (lingua madre)	4
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	8

La Commissione dichiara di non aver potuto valutare le pubblicazioni della Dott.ssa Santana Salam, in quanto non allegate alla domanda, come espressamente richiesto dal bando.

Al termine della valutazione dei titoli e delle pubblicazioni, la Commissione rileva che la Dott.ssa Irene Francisca Santana Salam non risulta idonea, non avendo raggiunto il punteggio minimo di punti 10.

La Commissione, avendo stabilito di non effettuare il colloquio, passa quindi a stilare la seguente graduatoria:

Codice concorso 1690-5886

1) Dott.ssa GOBBI Ilaria: punti 17,5



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE,
CULTURE E MEDIAZIONI

La Commissione provvede quindi alla stesura del verbale, che deve essere firmato digitalmente, e provvede a inviarlo, unitamente a tutta la documentazione, entro 10 giorni all'Ufficio Affidamenti e contratti di insegnamento affidamenti.contratti@unimi.it - per l'approvazione.

La riunione termina alle ore 10.30.

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE

Prof.ssa Maria Giovanna MAPELLI, presidente

Prof.ssa Milin BONOMI, membro

Dott. Luis Ignacio SATTI, segretario
